

MUISTIO

Lähettiläjä: Puheenjohtajisto

Vastaanottaja: Valmistelukunta

Asia: Oikeudellisten yksiköiden nimeämien asiantuntijoiden työryhmän tehtäväankuvaus

Puheenjohtajisto päätti 29.1.2003 pyytää Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission oikeudellisia yksiköitä nimeämään asiantuntijoita, jotka voisivat auttaa puheenjohtajistoa perustuslaillisen sopimuksen toiseen osaan sisällytettävien määräysten teknisessä mukauttamisessa.

Valmistelukunnan jäsenille toimitetaan oheisena:

- liitteessä A tehtäväankuvaus, joka on toimitettu kyseisille kolmelle oikeudelliselle yksikölle
- liitteessä B valmistelukunnan sihteeristön laatima ohjeellinen taulukko, jossa esitetään alustavasti nykyisten perussopimusten (EY:n perustamissopimus ja SEU) määräysten uusi asema.

**Kolmen toimielimen oikeudellisten yksiköiden nimeämien
asiantuntijoiden työryhmän tehtäväkuvaus**

1. Valmistelukunta on sopinut, että sen työskentelyn tuloksena Eurooppa-neuvostolle on tarkoitus esittää yksi ja ainoa perustuslaillinen sopimus, jonka pohjana ovat yhteen sulautetut EY:n perustamissopimus ja sopimus EU:sta. Parhaillaan tarkastellaan sitä, pitäisikö uuteen sopimukseen sisällyttää myös Euratomin perustamissopimus.
2. Pitäen lähtökohtana sitä, että perustuslaillisella sopimuksella korvataan EY- ja EU-sopimukset, puheenjohtajisto esitti valmistelukunnalle viime lokakuussa alustavan ehdotuksen uuden sopimuksen rakenteeksi, joka sai laajaa kannatusta. Työryhmän työskentelyn pohjana käytetään näin ollen kyseistä alustavaa ehdotusta (asiak. CONV 369/02).
3. Puheenjohtajisto laatii parhaillaan uuden sopimuksen ensimmäisen osan eli perusmääräykset sisältävän osan artikloja tarkoituksenaan antaa ne täysistunnon käsiteltäviksi osa kerrallaan tammikuun lopusta alkaen. Puheenjohtajisto haluaa, että perustuslaillisen sopimuksen toisen osan käsittely etenee samanaikaisesti. Valmistelukunnan sihteeristö on tehnyt pohjatyötä eli määritellyt EY- ja EU-sopimusten yksittäisten määräysten tulevan aseman uutta sopimusta koskevan alustavan ehdotuksen ja valmistelukunnan työssä esitettyjen näkemysten pohjalta (ks. liitteenä oleva asiakirja). Alustavan työn perusteella määräykset on jaoteltu neljään eri ryhmään:
 - i) määräykset, jotka on tarkoitus säilyttää ennallaan (lukuun ottamatta numerointia ja viittauksia),
 - ii) määräykset, joita voidaan muuttaa jo tässä vaiheessa valmistelukunnassa saavutetun yhteisymmärryksen pohjalta,
 - iii) määräykset, jotka voidaan poistaa valmistelukunnan työn tuloksien johdosta tai siitä syystä, että ne ovat menettäneet merkityksensä,
 - iv) määräykset, joita on muokattava perusteellisesti (eli puheenjohtajiston on laadittava ne uudelleen) tai joihin on tehtävä muutoksia, jotka edellyttävät sitä, että puheenjohtajisto ratkaisee etukäteen sellaisia kysymyksiä, joista ei tässä vaiheessa ole saatu aikaan yhtenäistä näkemystä.

4. Puheenjohtajavaltio pyytää, että kolmen toimielimen oikeudellisten yksiköiden nimeämien asiantuntijoiden työryhmä ottaa tehtäväkseen valmistella uuden sopimuksen toisen osan tekstit edellä esitettyihin toiseen ja kolmanteen ryhmään kuuluvien määräysten osalta ottamalla huomioon seuraavat seikat:
- Muutosten pohjana käytetään pääosin menettelyjen ja välineiden yksinkertaistamista käsittelevän työryhmän työskentelyn tuloksia, joihin valmistelukunta on suhtautunut myönteisesti (asiak. CONV 424/02). Muutoksiin sisältyy seuraavaa:
 - määräänemmistöpäätösten käytön yleistäminen yhteispäätösmenettelyn yhteydessä (ko. asiakirjan sivu 14),
 - yhteistoimintamenettelyn poistaminen ja korvaaminen yhteispäätösmenettelyllä tai kuulemismenettelyllä (sivu 16),
 - tiettyjen hyväksyntämenettelyjen korvaaminen yhteispäätösmenettelyllä (sivu 17).Lisäksi tarkoituksena on, että
 - muutetaan oikeudellisten välineiden nimitykset lukuun ottamatta tapauksia, jotka edellyttävät sisältöä koskevaa päätöstä (sivu 6),
 - korvataan viittaus 251 artiklaan mainitsemalla nimenomaisesti yhteispäätösmenettely (sivu 15),
 - asetetaan Euroopan parlamentti ja neuvosto tasavertaiseen asemaan viitattaessa yhteispäätösmenettelyyn (sivu 15),
 - mukautetaan nimitykset "yhteisö" ja "yhteisön" uuden nimen mukaisiksi (tässä yhteydessä käytetään edelleen nimeä "Euroopan unioni").
 - Työryhmän olisi myös yhdenmukaistettava eri oikeusperustojen sanamuodot neuvoston päätöksentekoprosessin määrittelyssä käytettävän terminologian osalta (ks. asiak. CONV 424/02, sivu 7).
 - Työryhmän olisi myös poistettava artikkelit, jotka on merkitty poistettaviksi tai merkityksensä menettäneiksi, ja ilmoittamaan mahdollisista tällaisiksi katsomistaan määräyksistä puheenjohtajistolle valmistelukunnan sihteeristön kautta.

- Työryhmää pyydetään myös tekemään puheenjohtajistolle valmistelukunnan sihteeristön kautta ehdotuksia aiheelliseksi katsomastaan, myöhemmin tehtävästä teknisestä yksinkertaistamisesta, esimerkiksi tiettyjen määräysten yhdistämisestä yhteen artiklaan edellyttäen, että siitä ei aiheudu muutoksia sisältöön. Jos työryhmän mielestä voidaan harkita laaja-alaisempaa yksinkertaistamista, sitä pyydetään toimittamaan kysymys valmistelukunnan sihteeristön kautta puheenjohtajistolle ohjeiden saamiseksi.
 - On selvää, että alustava ehdotus uuden sopimuksen rakenteeksi on vain ohjeellinen. Näin ollen asiantuntijatyöryhmä voi sen aiheelliseksi katsoessaan ehdottaa toiseen osaan erilaista jäsentelyä, myös jonkin jakson tai osaston tai uuden osan lisäämistä (se voi esimerkiksi määrittellä merentakaisia maita ja alueita koskevien määräysten paikan tai lisätä toiseen osaan kansalaisuutta koskevan jakson, johon voidaan sisällyttää oikeusperustat, joita ei ole ensimmäisessä osassa).
5. Asiantuntijatyöryhmä ei tee muita muutoksia – varsinkaan päätöksentekomenettelyjen osalta – joista valmistelukunnassa ei ole saatu aikaan yhteistä näkemystä ja joita puheenjohtajisto ei ole vielä ratkaissut. Avoinna on edelleen erityisesti se, voidaanko määräenemmistöpäätösten käyttö ottaa yleissäännöksi myös muiden kuin yhteispäätösmenettelyn kohdalla, sekä mahdollinen yhteispäätösmenettelyn yleinen käyttö kaikkien säädösten hyväksymismenettelynä (sekä se, minkälaisista poikkeuksista on määrättävä näissä kummassakin tapauksessa).
6. Asiantuntijatyöryhmää pyydetään toimittamaan ensimmäisen työskentelyvaiheen tulokset helmikuun lopussa puheenjohtajistolle valmistelukunnan sihteeristön kautta. Ongelmallisissa ja epäselvissä tapauksissa työryhmä voi aina kääntyä valmistelukunnan pääsihteerin puoleen saadakseen ohjeita. Valmistelukunnan pääsihteerin antaa tarvittaessa kysymykset puheenjohtajiston käsiteltäviksi. Valmistelukunnan sihteeristön jäseniä osallistuu asiantuntijatyöryhmän kokouksiin.
7. Ensimmäisen vaiheen jälkeen puheenjohtajisto voi päättää antaa asiantuntijatyöryhmälle lisätehtäviä sillä välin ratkaistujen kysymysten osalta.

2. OSA:
UNIONIN POLITIIKAT JA UNIONIN TOIMIEN TÄYTÄNTÖÖNPANO

<u>SOPIMUKSEN RAKENNE</u>				
<u>A. SISÄISET POLITIIKAT JA TOIMET</u>	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT ¹	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTAVAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
A 1 SISÄMARKKINAT				
I Henkilöiden ja palvelujen vapaa liikkuvuus				
1. Työntekijät	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 41 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 39 artikla (sana 'yhteisö') ▪ 40 artikla ▪ 42 artikla <p><i>nimitys: "yhteispäätösmenettely"</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 42 artiklan viimeinen kohta: <i>määräenemmistöpäätös yleissäännöksi yhteispäätösmenettelyyn (Amaton raportti)</i> 		

¹ Ennallaan säilyvät artikkelit edellyttävät kuitenkin sanamuotojen hiomista ja uutta numerointia.

2. Sijoittautumisvapaus	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 43 artikla ▪ 44 artikla (paitsi 1 kohta) ▪ 45 artikla ▪ 46 artiklan 1 kohta ▪ 47 artiklan 3 kohta 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 44 artiklan 1 kohta; ▪ 46 artiklan 2 kohta; ▪ 47 artiklan 1 ja 2 kohta ▪ 48 artikla <p><i>nimitys "yhteispäätösmenettely" ja viittaus "yhteisöön"</i></p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ 47 artiklan 2 kohta: <i>määräenemmistöpäätös yleissäännöksi yhteispäätösmenettelyyn (Amaton raportti)</i> 		
3. Vapaus tarjota palveluja	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 50 ja 51 artikla ▪ 54 ja 55 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 49 artikla: <i>viittaus "yhteisöön"</i> ▪ 52 ja 53 artikla: <i>viittaus "direktiiveihin"</i> 		
4. Viisumi-, turvapaikka- ja maahanmuuttopolitiikka sekä muu henkilöiden vapaaseen liikkuvuuteen liittyvä politiikka				<ul style="list-style-type: none"> ▪ 61 artikla (menettänyt osittain merkityksensä) ▪ 62 artikla ▪ 63 artikla ▪ 64 artikla ▪ 65 artikla ▪ 66 artikla ▪ 67 artikla 69 artikla (Yhdistyneen kuningaskunnan, Irlannin ja Tanskan tilanne; muutoksia?) ▪ 68 artikla

II Tavaroiden vapaa liikkuvuus	<ul style="list-style-type: none"> 23 artikla 24 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> 23 artiklan 1 kohta: <i>viittaus "yhteisöön"</i> 		
1. Tulliliitto	<ul style="list-style-type: none"> 25 ja 26 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> 27 artikla: <i>viittaus "yhteisöön"</i> 		
2. Määrällisten rajoitusten kieltäminen	<ul style="list-style-type: none"> 28–31 artikla 			
III Pääomat ja maksut	<ul style="list-style-type: none"> 56 artikla 57 artiklan 1 kohta 58 artikla 59 artikla 60 artiklan 2 kohta 	<ul style="list-style-type: none"> 57 artiklan 2 kohta: <i>viittaus "yhteisön oikeuteen"</i> 60 artiklan 1 kohta: <i>viittaus "yhteisöön"</i> 		
III A VEROJA JA MAKSUJA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET	<ul style="list-style-type: none"> 90–93 artikla 			
IV Lainsäädännön lähentäminen	<ul style="list-style-type: none"> 96 ja 97 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> 94 artikla: <i>"yhteismarkkinoiden" käsitteen säilyttäminen?</i> 95 artikla: <i>viittaus "direktiiveihin"</i> 		<ul style="list-style-type: none"> 94 artikla: <i>konsolidoidaan 95 artiklan kanssa?</i>

A 2 TALOUS- JA RAHAPOLITIikka	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
<i>I Talouspolitiikka?</i>	<ul style="list-style-type: none"> 100 artiklan 1 kohta 101 artiklan 2 kohta 	<ul style="list-style-type: none"> 98 artikla 99 artikla 100 artiklan 2 kohta 101 artiklan 1 kohta 102 artiklan 1 kohta 103 artiklan 1 kohta 104 artikla (liiallisia alijäämiä koskeva menettely) <p><i>Viittaus "yhteisöön" tai maininta "yhteisön" (100 artiklan 2 kohta)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> 99 artiklan 5 kohta: <i>menettelyn muuttaminen: yhteispäätös menettely (Amaton raportti)</i> 102 artiklan 2 kohta: <i>menettelyn muuttaminen: kuulemismenettely (Amaton raportti)</i> 103 artiklan 2 kohta: <i>menettelyn muuttaminen: lausunnon antaminen (Amaton raportti)</i> 		<ul style="list-style-type: none"> 99 artiklan 2 kohta: <i>talouspolitiikan laajojen suuntaviivojen hyväksymismenettelyn muuttaminen?</i> 99 artiklan 4 kohta: <i>suositusten/varoitusten hyväksymismenettelyn muuttaminen?</i> 104 artiklan 6–14 kohta: <i>menettelyjen muuttaminen? Ecofin-neuvoston kokoonpanoon vain Euro-alueeseen kuuluvat jäsenet?</i> <p>[tarkasteltava tarkemmin Hänschin raportin (talouden hallintoa käsittelevä työryhmä) suositusten pohjalta]</p>

<p>II Rahapolitiikka?</p> <p>107–109 ja 112–115 artikla: Ks. toisen osan D jakso: "Unionin toiminta"</p> <p>Artikla 110 : Ks. perustuslaillisen sopimuksen 24 artikla</p> <p>Artikla 111 : Ks. toisen osan B jakso: "Ulkoinen toiminta"</p> <p>Ks. myös EMUa koskevat pöytäkirjat</p>		<ul style="list-style-type: none"> 105 ja 106 artikla: viittaus "yhteisöön" 106 artiklan 2 kohta: menettelyn muuttaminen: yhteispäätösmenettely (Amaton raportti) 		<ul style="list-style-type: none"> 105 artiklan 6 kohta: menettelyn muuttaminen? yhteispäätös-menettely? (Amaton raportti)
<p>IV Siirtymämääräykset</p>	<ul style="list-style-type: none"> 119 ja 120 artikla: sovelletaan edelleen jäsenvaltioihin, joihin sovelletaan poikkeusta (ks. 122 artiklan 6 kohta) 		<ul style="list-style-type: none"> [116 artikla (vaiheet): poistetaan 117 artikla (ERI) : poistetaan (mutta otetaan huomioon EKPJ:n perussäännön 44 artikla: tarvitaanko 114 artiklan 4 kohtaa vastaava määräys? 118 artikla: poistetaan 121–124 artikla (osallistuminen EMUun): osittainen kumoaminen?]¹ 	

¹ Tämän asian käsittely edellyttää ennakkoselvittelyä.

A 3 MUITA ERITYISALOJA KOSKEVAT POLITIIKAT	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
<i>I Unionin kansalaisuus</i>	<ul style="list-style-type: none"> 20 artiklan toinen virke (diplomaatti-viranomaisten antama suojele) 22 artikla (uudet oikeudet) 	<ul style="list-style-type: none"> 18 artiklan 2 ja 3 kohta <i>viittaus "yhteisöön" ja nimitys "yhteispäätösmenettely"</i> 19 artiklan 1 ja 2 (äänioikeus ja vaalikelpoisuus): ks. perustuslaillisen sopimuksen 5 artikla; sulautetaan yhteen nämä kohdat? 194 artikla (Euroopan parlamentille esitettävä vetoamus): <i>D jaksoon vai tähän kohtaan?</i> 		
I A 1.1.1 Kilpailusäännöt	<ul style="list-style-type: none"> 85 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> 81 artikla (korvataan ilmaus "yhteismarkkinat" ilmauksella "sisämarkkinat"); 82 artikla (idem); 86 artiklan 1 kohta: korvataan ilmaus "sopimus" ilmauksella "perustuslaki"; poistetaan viittaukset artikloihin; 86 artiklan 2 kohta: idem; korvataan ilmaus "yhteisö" ilmauksella "unioni"; 86 artiklan 3 kohta: välineen muuttaminen 87 artiklan 1 kohta: korvataan ilmaus "sopimus" ilmauksella "perustuslaki" ja ilmaus "yhteismarkkinat" ilmauksella "sisämarkkinat"; 	<ul style="list-style-type: none"> 87 artiklan 2 kohta: viittaus Saksaan ja sen yhdistymistä edeltäneeseen tilanteeseen – menettänyt merkityksensä? 	<ul style="list-style-type: none"> 83 artikla (välineiden "asetus" ja "direktiivi" muuttaminen); 84 artikla¹ 89 artikla: väline

¹ Tämän artiklan mahdollinen poistaminen edellyttää perusteellista tarkastelua.

		<ul style="list-style-type: none"> ▪ 87 artiklan 3 kohta: idem; ▪ 88 artiklan 1 kohta: idem; ▪ 88 artiklan 2 kohta: idem; ▪ 88 artiklan 3 kohta: idem; 		
II Sosiaalipolitiikka (rajoittamatta sosiaalista Eurooppaa käsittelevän työryhmä 11:n suosituksia)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 137 artiklan 6 kohta ▪ 139 artikla ▪ 140 artikla ▪ 141 artiklan 1, 2 ja 4 kohta ▪ 144 artikla ▪ 145 artikla ▪ 147 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 137 artiklan 1 kohta: idem ▪ 137 artiklan 2 kohta: muutetaan ilmaus "direktiivit" ja yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto; ▪ 137 artiklan 3 kohta: hyväksymismenettely ▪ 137 artiklan 4 kohta: sana "direktiivi"; ▪ 137 artiklan 5 kohta: sana "sopimus"; ▪ 138 artikla: sana "yhteisön" ▪ 141 artiklan 3 kohta: muutetaan yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto; ▪ 143 artikla: sana "yhteisö"; ▪ 146 artikla: sana "yhteisö"; ▪ 148 artikla: yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ 136 artikla: lisätään "perusoikeuskirja"?

III Taloudellinen ja sosiaalinen yhteenkuuluvuus		<ul style="list-style-type: none"> 158 artikla (korvataan sana "yhteisö") 159 artikla (idem) 160 artikla (idem) 161 artikla: <i>siirrytään hyväksyntämenettelystä yhteispäätösmenettelyyn (Amaton raportti).</i> 162 artikla: yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto 		
IV Maatalous ja kalastus	<ul style="list-style-type: none"> 33 artikla 35 artikla 36 artikla 38 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> 32 artikla: ilmaus "yhteismarkkinat" 34 artikla: sana "yhteisö" 	<ul style="list-style-type: none"> 37 artiklan 1 kohta (menettänyt merkityksensä) 	<ul style="list-style-type: none"> 37 artiklan 2–4 kohta: sana "yhteisö" + välineet
V Ympäristö	<ul style="list-style-type: none"> 176 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> 174 artikla: sana "yhteisö" 175 artikla 		
VI Kuluttajansuoja		<ul style="list-style-type: none"> 153 artikla: sana "yhteisö"; yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto 		
VII Liikenne	<ul style="list-style-type: none"> 70 artikla 71 artiklan 2 kohta 73 artikla 74 artikla 77 artikla 79 artikla 80 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> 71 artiklan 1 kohta: yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto; 75 artikla: sana "yhteisö" 76 artikla: idem 		<ul style="list-style-type: none"> 78 artikla (säilytetään?) 72 artikla (pvm)
VIII Euroopan laajuiset verkot		<ul style="list-style-type: none"> 154 artikla: sana "yhteisö" 155 artikla: idem 156 artikla: yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto 		

IX Tutkimus ja teknologian kehittäminen	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 167 artikla ▪ 173 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 163 artikla: sana "yhteisö" ▪ 164 artikla: idem ▪ 165 artikla: idem ▪ 166 artikla: idem + yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto ▪ 168 artikla: idem ▪ 169 artikla: idem ▪ 170 artikla: idem ▪ 171 artikla: idem ▪ 172 artikla: yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto 		
---	--	--	--	--

A 4 SISÄINEN TURVALLISUUS	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
			<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop. 41 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Työstettävä SEU:n 29–42 artiklaa työryhmä 10:n työskentelyn tulosten ja täysistunnossa 5.–6.12.2002 käytyjen keskustelujen pohjalta. ▪ SEU: 29 artikla ▪ SEU: 30 artikla ▪ SEU: 31 artikla ▪ SEU: 32 artikla ▪ SEU: 33 artikla ▪ SEU: 34 artikla ▪ SEU: 35 artikla (poistetaan lukuun ottamatta 35 artiklan 5 kohtaa?) ▪ SEU: 36 artikla ▪ SEU: 37 artikla (tarkasteltava myös perustuslaillisen sopimuksen 18 artiklan ja VI osaston pohjalta); ▪ SEU: 38 artikla (ainoa kansainvälisiä sopimuksia koskeva määräys) ▪ SEU: 39 artikla ▪ SEU: 40 artikla (tiiviimpi yhteistyö; ks. perustuslaillista sopimusta koskevan alustavan ehdotuksen 32 artikla) ▪ SEU: 46 artikla

A 5 ALAT, JOILLA UNIONI VOI PÄÄTTÄÄ TOTEUTTAA TUKITOIMIA	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
I Työllisyys (otettava huomioon sosiaalista Eurooppaa käsittelevän työryhmä 10:n suositukset)	▪ 130 artikla	▪ 125 artikla: sana "yhteisö" ▪ 126 artikla: idem ▪ 127 artikla: idem ▪ 128 artikla: idem ▪ 129 artikla: yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto		
II Kansanterveys		▪ 152 artikla: sana "yhteisö" + yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto		
III Teollisuus		▪ 157 artikla		
IV Kulttuuri		▪ 151 artiklan 1–4 kohta: sana "yhteisö" ▪ 151 artiklan 5 kohta: määräenemmistöpäätös yleissäännöksi yhteispäätösmenettelyyn (Amaton raportti).		
V Koulutus, ammatillinen koulutus ja nuoriso		▪ 149 artikla: sana "yhteisö" + yhteispäätösmenettelyä koskeva sanamuoto ▪ 150 artikla: idem		

B. ULKOINEN TOIMINTA	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
	<p style="text-align: center;">UUTTA (ulkoisen toiminnan periaatteita ja tavoitteita koskeva artikla)</p>			
I Kauppapolitiikka	<ul style="list-style-type: none"> EY-sop.: 134 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> EY-sop.: 132 artikla (viittaus "yhteisöön", välineet) 		<ul style="list-style-type: none"> EY-sop.: 131 artikla (osittain; uusi artikla ulkoisen toiminnan tavoitteista ja periaatteista) EY-sop.: 133 artikla
II Kehitysyhteistyö	<ul style="list-style-type: none"> EY-sop.: 179 artiklan 2 kohta 	<ul style="list-style-type: none"> EY-sop.: 178 artikla (sana "yhteisö" + viittaus uuteen artiklaan: ulkoisen toiminnan tavoitteet ja periaatteet yhdessä artikkelissa) EY-sop.: 179 artiklan 1 kohta (viittaus uuteen artiklaan: ulkoisen toiminnan tavoitteet ja periaatteet yhdessä artikkelissa) EY-sop.: 180 artikla (viittaus "yhteisöön") 		<ul style="list-style-type: none"> EY-sop.: 177 artikla (ulkoisen toiminnan tavoitteet ja periaatteet määritellään yhdessä ja samassa artikkelissa) EY-sop.: 179 artiklan 3 kohta (jos EKR sisällytetään yleiseen talousarvioon (??)) 181 a artiklan 2 kohta (uusi periaatteita ja tavoitteita koskeva artikla)
III A 1–A 4 lukuun kuuluvien politiikan alojen ulkoiset näkökohdat	<p style="text-align: center;">UUTTA (artikla, jossa selvitetään unionin ulkoinen toimivalta sen sisäiseen toimivaltaan kuuluvilla aloilla)</p>			

IV Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka				
1. Ulkopoliitiikka	<ul style="list-style-type: none"> ▪ SEU: 16 artikla ▪ SEU: 27 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 301 artikla (viittaus "yhteisöön") 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ SEU: 11 artikla (ks. uuden sopimuksen 13 artikla ja ulkoisen toiminnan tavoitteita ja periaatteita koskeva uusi artikla) ¹ ▪ SEU: 12 artikla (viimeinen luetelmakohta) ▪ SEU: 13 artiklan 2 kohta (mekanismi/menettely tavoitteiden yksityiskohtaiseen määrittelyyn) ▪ SEU: 13 artiklan 3 kohta (jos koskee korkean edustajan tehtävän hoitajan erityisasemaa) ▪ SEU: 14 artikla (korkean edustajan tehtävän hoitajan erityisasema) ▪ SEU: 15 artikla (uuden sopimuksen 24 artiklaan sisällytettävien seikkojen mukaisesti) ▪ SEU: 18 artikla (edustus, korkean edustajan tehtävän hoitajan erityisasema) ▪ SEU: 19 artikla (korkean edustajan tehtävän hoitajan rooli koordinoinnin tehostamisessa toimittaessa kansainvälisissä organisaatioissa) ▪ SEU: 20 artikla (unionin valtuuskuntien ja jäsenvaltioiden suurlähetystöjen asema suhteessa korkeaan edustajaan) ▪ SEU: 21 artikla (korkean edustajan tehtävän hoitajan asema, ja jos parannuksia Euroopan parlamentille tiedottamiseen) ▪ SEU: 22 artikla (korkean edustajan tehtävän hoitajan asema) ▪ SEU: 26 artikla (korkean edustajan /uuden toimijan tehtävän hoitajan asema) ▪ SEU: 27 a, 27 b, 27 c, 27 d ja 27 e artikla (tarkistettava uuden sopimuksen 32 artiklan perusteella) ▪ EY-sop.: 207 artiklan 2 kohta (korkean edustajan tehtävän hoitajan nimittäminen)

¹ Kaikkia näitä artikloja muutetaan enemmän tai vähemmän työryhmien 7 ja 8 työskentelyn tulosten pohjalta.

2. Kriisinhallinta	<ul style="list-style-type: none"> SEU: 17 artiklan 1 kohdan 1 (?) ja 2 alakohta 		<ul style="list-style-type: none"> SEU: 17 artiklan 1 kohdan kolmas alakohta sekä 2 ja 4 kohta (tarkistettava) SEU: 23 artiklan 1 kohta (siirtyminen "yhteisymmärryksestä"/yksimielisyydestä suostumuksen antoon) SEU: 25 artikla (PTK:ta koskeva artikla – muutos korkean edustajan tehtävän hoitajan asemaan kriisinhallinnan ja muiden järjestelyjen yhteydessä) <p>Sisällytetään määräys, jonka perusteella voidaan joustavoittaa menettelyjä, joilla menoja voidaan ottaa yhteisön talousarvioon (SEU: 28 artiklan 3 kohdan muuttaminen?).</p> <p>Rahoitus valmisteluvaiheessa tai SEU:n 28 artikla 3 kohdan muuttaminen (sotilasmenojen ottamiseksi mukaan)</p>
	UUTTA (yhdentymisen tavoitteet)		
	UUTTA (puolustusmateriaalivirasto)		

V Kansainvälisten sopimusten tekeminen				<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 111 artiklan 1–3 ja 5 kohta ▪ EY-sop.: 133 artiklan 3 ja 5-7 kohta ▪ EY-sop.: 170 artikla ▪ EY-sop.: 174 artiklan 4 kohta ▪ EY-sop.: 181 artikla ▪ EY-sop.: 181 a artiklan 2–3 kohta ▪ EY-sop.: 300 artikla ▪ EY-sop.: 310 artikla ▪ SEU: 24 artikla ▪ SEU: 38 artikla <p>(uusi artikla, johon kootaan määräykset kansainvälisiä sopimuksia koskevista neuvotteluista)</p>
VI Suhteet kansainvälisiin organisaatioihin ja EU:n edustus niissä		<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 111 artiklan 4 kohta ("yhteisö", edustus) ▪ EY-sop.: 303 artikla ("yhteisö") ▪ EY-sop.: 304 artikla ("yhteisö") 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 302 artikla

C. <u>PUOLUSTUS</u>	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNIŠIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
	<p>UUTTA</p> <p>(artikla, jossa määritellään yksityiskohtaisesti uuden sopimuksen 30 artiklan täytäntöönpano)</p>			
	<p>UUTTA</p> <p>(Eurooppa-neuvostoa koskeva lauseke, uhkakuva-arviota koskevan julkilausuman hyväksyminen ja täytäntöönpano)</p>			
D. <u>UNIONIN TOIMINTA</u>	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
<u>I Institutionaaliset määräykset</u>				
Euroopan parlamentti	<ul style="list-style-type: none"> 193 artikla: (väliaikaiset tutkintavaliokunnat) 196, 197, 199 ja 200 artikla: (sisäinen toiminta) 	<ul style="list-style-type: none"> 194 artikla (vetoomus): viittaus "yhteisöön" 195 artikla, lukuun ottamatta 1 kohdan ensimmäistä alakohtaa: (oikeusasiamies) 		<ul style="list-style-type: none"> 191 artikla (poliittiset puolueet): <i>siirretään osastoon "Demokratian toteutuminen"?</i>

Neuvosto	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 204 artikla (koollekutsuminen) ▪ 206 artikla (äänestäminen toisen puolesta) ▪ 207 artiklan 1 kohta (Coreper) ▪ 207 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta (työjärjestys) ▪ 209 artikla (komiteoita koskevat säännöt) ▪ 210 artikla (palkat ja eläkkeet): <i>ks. jäljempänä</i> 			<ul style="list-style-type: none"> ▪ 207 artiklan 2 kohta (pääsihteeri – korkea edustaja)
Komissio	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 213 artiklan 2 kohdan toinen ja kolmas alakohta (riippumattomuuden periaate) ¹ ▪ 216 artikla (komission jäsenen erottaminen) ▪ 218 artiklan 2 kohta (työjärjestys) ▪ 219 artiklan kolmas kohta (pätösvaltaisuuden edellytyksenä oleva jäsenmäärä) ▪ 284 artikla (komission tutkintavaltuudet) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 212 artikla (vuosikertomus): viittaus "yhteisöön" 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ 215 artikla (uusien jäsenten nimittäminen komissioon): <i>riippuu 214 artiklaan tehtävistä muutoksista</i>

¹. Komission uudistus voi antaa aiheita tämän määräyksen perusteelliseen muutokseen.

Yhteisön tuomioistuin	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 292 artikla (riitojen ratkaisu) ▪ 226, 227, 228, 232–235, 237 ja 239–244 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 225 a artikla: <i>väline: viittaus "päätökseen"</i> ▪ 229 artikla: <i>viittaus "asetuksiin" ja nimitys "yhteispäätös-menettely"</i> ▪ 229 a artikla: <i>maininta "yhteisön"</i> ▪ 231 artikla: <i>viittaus "asetuksiin"</i> ▪ 236 artikla: <i>viittaus "yhteisöön"</i> ▪ 23 artikla: <i>viittaus "yhteisöön"</i> 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ SEU: 46 artikla ▪ EY-sop.: 68 artikla ▪ EY-sop.: 221–225 artikla (<i>osittain – näiden artiklojen tietyt määräykset olisi sisällytettävä perustuslaillisen sopimuksen 20 artiklaan</i>) ▪ 230 artikla (<i>kumoamiskanne</i>): <i>uudet säännöt kanteen nostamiselle?</i> ▪ 245 artikla (yhteisön tuomioistuimen perussääntö): <i>menettelyn muuttaminen?</i> ▪ 225 a ja 229 a artikla (<i>uusien lautakuntien perustaminen: menettelyn muuttaminen?</i>)
Tilintarkastustuomioistuin		<ul style="list-style-type: none"> ▪ 247 ja 248 artikla (<i>osittain - näiden artiklojen tietyt määräykset olisi sisällytettävä perustuslaillisen sopimuksen 21 artiklaan</i>) 		

EKPJ ja EKP	<ul style="list-style-type: none"> 107 artiklan 4 ja 6 kohta (viittaus EKPJ:n perussääntöön) 108 artikla (riippumattomuus) 112 ja 113 artikla (neuvoston ja johtokunnan kokoonpano ja toiminta) 114 artiklan 3 ja 4 kohta 115 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> 109 artikla (toinen vaihe)? <i>poistetaan? (vanhentunut).</i> 114 artiklan 1 kohta: poistetaan (raha-asiain komitea korvataan talous- ja rahoituskomitealla) 114 artiklan 2 kohta: <i>viittaus "yhteisöön"</i> 		<ul style="list-style-type: none"> 107 artiklan 5 kohta (EKPJ:n perussäännön muuttaminen): <i>menettelyn muuttaminen?: hyväksyntä-menettely vaiko yhteispäätös-menettely? (Amaton raportti)</i>
Euroopan investointipankki	<ul style="list-style-type: none"> EY-sop.: 9 ja 266 artikla 	<ul style="list-style-type: none"> 267 artikla: viittaus "yhteisöön" 		
Unionin neuvoo-antavat elimet	<ul style="list-style-type: none"> 209 artikla (komiteoita koskevat säännöt) <i>ks. perustuslaillisen sopimuksen 23 artikla ?</i> 257–262 artikla (talous- ja sosiaalikomitea) 263–265 artikla (alueiden komitea)¹ 	<ul style="list-style-type: none"> 258 artiklan kolmas kohta 259 artiklan 2 kohta 263 artiklan kolmas kohta <p><i>viittaus "yhteisöön"</i></p>		
Toimielimiä koskevat yhteiset määräykset	<ul style="list-style-type: none"> 210 artikla, 247 artiklan 8 kohta ja 258 artiklan neljäs kohta (joidenkin toimielinten tai elinten jäsenten palkat) 	<ul style="list-style-type: none"> 283 artikla (henkilöstösäännöt) 287 artikla (salassapitovelvollisuus) 289 artikla (toimielinten kotipaikka) 290 artikla: (kieliä koskeva sääntely) 291 artikla (erioikeudet ja vapaudet) <p><i>viittaus "yhteisöön/yhteisöihin"</i></p>		

¹ Ratkaistaan täysistunnossa alueista käydyn keskustelun pohjalta.

<u>II Menettelyjä ja säädöksiä koskevat määräykset</u>				
Menettelyt		<ul style="list-style-type: none"> ▪ 251 artikla (osittain – yhteispäätös-menettelyä koskeva kohta) 	<ul style="list-style-type: none"> • 252 artikla (yhteistoiminta-menettely: poistetaan (Amaton raportti)) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ SEU:n 7 artikla ja EY-sop. 309 artikla (<i>osittain – kohta, joka koskee seuraamus-menettelyä tapauksessa, jossa jäsenvaltio rikkoo periaatteita tai ei kunnioita unionin arvoja</i>)? Vaiko pelkästään perustuslaillisen sopimuksen ensimmäisessä osassa? ▪ 272 ja 273 artikla (osittain): talousarviomenettely
Säädökset	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 254 artikla (säädösten julkaiseminen): <i>ks. perustuslaillisen sopimuksen 24 artikla</i> ▪ 256 artikla (komission ja neuvoston säädösten täytäntöönpano-kelpoisuus) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 253 artikla (säädösten perustelut): <i>viittaus välineisiin</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • 293 artikla (EY-sop. mukaisesti tehtävät sopimukset): poistetaan (Amaton raportti) 	
<u>III Unionin rahoitusta koskevat määräykset</u>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 271 ja 274 artikla ▪ 276 ja 277 artikla ▪ 278 artikla ▪ 279 artikla (varainhoitoasetusten ja muiden yksityiskohtaisten sääntöjen hyväksyminen) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 275 ja 280 artikla <i>viittaus "yhteisöön"</i> 		

<u>IV</u> Tiiviimpi yhteistyö				<ul style="list-style-type: none"> SEU:n 40, 43 ja 44 artikla sekä EY-sop. 11 artikla (<i>eräiltä osin ks. perustuslaillisen sopimuksen 32 artikla</i>)
<u>V</u> Muut määräykset	<ul style="list-style-type: none"> 294 artikla (ei syrjintää osakkeenomistajien kansalaisuuden perusteella) 295 artikla (omistusoikeusjärjestelmä) 296 artikla (jäsenvaltioiden keskeiset turvallisuusedut – salainen luettelo). 297 artikla ("yhteismarkkinoiden" suojaaminen poikkeuksellisissa olosuhteissa) 298 artikla (296 ja 297 artiklan soveltamisen valvonta). 306 artikla (Benelux-maat) 307 artikla (jäsenvaltioiden ennen vuotta 1958 tekemät sopimukset) 	<ul style="list-style-type: none"> 288 artikla (yhteisön vastuu) 285 artikla (tilastot) 286 artikla (henkilötietojen käsittely): sisällytetään perustuslaillisen sopimuksen toiseen osaan 'kansalaisuutta' käsittelevään osastoon ? <p>viittaus "yhteisöön".</p>	<ul style="list-style-type: none"> 305 artikla (yhteys EHTY:öön ja Euratomiin): poistetaan 1 kohta; 2 kohtaa tarkasteltava Euratomin perustamis-sopimuksen lopullisen tilanteen perusteella 	<ul style="list-style-type: none"> 282 artikla (oikeuskelpoisuus)
2 a osa?: Merentakaiset maat ja alueet (pro memoria)		<ul style="list-style-type: none"> 182–188 artikla 		

1. OSA

<u>SOPIMUKSEN RAKENNE</u>				
I osasto: <u>Unionin määrittely ja tavoitteet</u>	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT ¹	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
1 artikla: [Euroopan yhteisön, Euroopan unionin, Euroopan yhdysvaltojen, Yhdistyneen Euroopan] perustaminen	UUTTA		▪ 1 artiklan 3 kohta	▪ SEU: 1 artiklan 1 ja 2 kohta ▪ EY-sop.: 1 artikla
2 artikla: Unionin arvot	UUTTA			▪ SEU: 6 artiklan 1 kohta
3 artikla: Unionin tavoitteet	UUTTA			▪ SEU:n 2 artikla, EY-sop. 2, 3 ja 4 artikla ▪ SEU: 11 artikla ▪ SEU: 29 artikla
4 artikla: Unionin oikeushenkilöllisyys	UUTTA		▪ EY-sop.: 281 artikla	

¹ Ennallaan säilyvät artikkelit edellyttävät kuitenkin sanamuotojen hiomista ja uutta numerointia.

II osasto: <u>Unionin kansalaisuus ja perusoikeudet</u>	ENNALLAANSÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTAVAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
5 artikla: Unionin kansalaisuus ¹		<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 12 artikla, ▪ EY-sop.: 18 artikla ▪ EY-sop.: 19 artiklan 2 kohta ▪ EY-sop.: 21 artikla (perusoikeuskirja) 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 17 artikla (kaksoiskansalaisuus)
6 artikla: Perusoikeuskirja				<ul style="list-style-type: none"> ▪ SEU: 6 artikla

¹ Määräykset, joissa unionille myönnetään toimivalta vahvistaa asianomaisten oikeuksien käyttöä koskevat menettelysäännöt, ovat perustuslaillisen sopimuksen toisessa osassa. Sama koskee nykyisen EY-sopimuksen nykyistä 22 artiklan toista kohtaa, jossa neuvostolle annetaan mahdollisuus antaa säännöksiä kansalaisuuteen liittyvien oikeuksien täydentämisestä.

	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
7 artikla: Perusperiaatteet: toimivallan antaminen, toissijaisuus, suhteellisuus				<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 5 artikla ▪ SEU: 2 artiklan toinen kohta Pöytäkirja toissijaisuus-/ suhteellisuusperiaatteesta
Artikla 8: Perusperiaatteiden noudattaminen: rajoitettu toimivalta. Toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden noudattamisen valvonta. Unionin oikeuden ensisijaisuus. Tuleva kehitys.		<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 10 artikla 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 308 artikla
9 artikla: Toimivaltaluokat: määrittely	UUTTA			
10 artikla: Yksinomainen toimivalta	UUTTA			
11 artikla: Jaettu toimivalta	UUTTA			
12 artikla: Alat, joilla unioni tukee jäsenvaltioiden toimintaa	UUTTA			
13 artikla: Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka, yhteinen puolustuspolitiikka, poliisi- ja rikosoikeusasioissa toteutettava politiikka	UUTTA			

IV osasto: Unionin toimielimet	ENNALLAANSÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
14 artikla: Yhteinen toimielinjärjestelmä sekä unionin toimia varten että jäsenvaltioiden unionin puitteissa yhdessä toteuttamia toimia varten			▪ SEU: 47 artikla	▪ SEU: 3 artikla SEU: 5 artikla ▪ SEU: 28 artiklan.1 kohta ▪ SEU: 41 artiklan 1 kohta ▪ EY-sop. : 7 artikla ▪ EY-sop.: 8 artikla
15 artikla: Eurooppa-neuvosto: kokoonpano, asema, tehtävät				▪ SEU: 4 artikla ▪ SEU: 13 artiklan 1 ja 2 kohta
15a artikla: Eurooppa-neuvoston puheenjohtajuus				▪ SEU: 4 artikla
16 artikla: Euroopan parlamentti: kokoonpano, tehtävät	▪ SEU: 21 artikla ▪ EY-sop.: 195 artiklan 1 kohdan ensimmäinen alakohta ▪ EY-sop.: 201 artikla	▪ EY-sop.: 192 artikla		▪ SEU: 39 artiklan 1 kohta ▪ EY-sop.: 189 artikla, EY-sop.: 190 artikla
17 artikla: Neuvosto: kokoonpano, tehtävät	▪ EY-sop.: 208 artikla ▪ EY-sop.: 203 artiklan ensimmäinen kohta ▪ EY-sop.: 218 artiklan 1 kohta			▪ 13 artiklan 3 kohta ¹ ▪ SEU: 26 artikla ▪ EY-sop.: 202 artikla
17 a artikla: Neuvoston puheenjohtajuus				▪ SEU: 18 artikla ▪ EY-sop.: 203 artiklan toinen kohta

¹ Ks. myös alustavan ehdotuksen 29 artikla.

18 artikla: Komissio: kokoonpano, tehtävät (yksinomainen aloiteoikeus) ¹	▪ EY-sop.: 218 artiklan 1 kohta			▪ SEU: 27 artikla ja SEU: 36 artiklan 2 kohta ▪ EY-sop.: 211 artikla, 250 artiklan 2 kohta ▪ EY-sop.: 213 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan ensimmäinen alakohta ▪ EY-sop.: 214 artikla ▪ EY-sop.: 217 artikla
18 a artikla: Komission puheenjohtajuus				▪ EY-sop.: 214 artikla ▪ EY-sop.: 219 artiklan ensimmäinen alakohta
19 artikla: Euroopan kansojen kongressi	UUTTA			
20 artikla: Euroopan yhteisöjen tuomioistuin	▪ EY-sop.: 220 artikla (Nizzan sopimuksen mukainen 220 artiklan ensimmäinen kohta)			▪ SEU: 35 artikla (poistetaan lukuun ottamatta 5 kohtaa?) ▪ SEU: 46 artikla ▪ EY-sop.: 68 artikla ▪ EY-sop.: 221 artikla, EY-sop.: 222 artikla ▪ EY-sop.: 225 artikla, EY-sop.: 223 artikla (osittain)
21 artikla: Tilintarkastustuomioistuin	▪ EY-sop.: 246 artikla	▪ EY-sop.: 247 artikla (osittain) ▪ EY-sop.: 248 artikla (osittain)		
22 artikla: Euroopan keskuspankki	▪ 105 artiklan 4 kohta ▪ 106 artiklan 1 kohta ▪ EY-sop.: 107 artiklan 2 kohta ▪ EY-sop.: 110 artiklan 1 kohta			▪ EY-sop.: 8 artikla
23 artikla: Unionin neuvoa-antavat elimet	▪ EY-sop.: 209 artikla	▪ EY-sop.: 7 artiklan 2 kohta		

¹ Viitataan erityisesti komission aloiteoikeuteen sekä seurauksiin, joita siitä aiheutuu äänestys-oikeuteen neuvostossa (ks. myös alustavan ehdotuksen 37 artikla).

V osasto: <u>Unionin toimivallan käyttö ja sen toimien täytäntöönpano</u>	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
24 artikla: Unionin välineet: esim. unionin lait, puitelait, päätökset (yksityiskohtainen luettelo laaditaan työryhmä 9:n päätelmien pohjalta)		Kaikki artikkelit, joissa maininta välineistä (ks. II osa) ▪ EY-sop.: 110 artikla (ei kuitenkaan rinnastettavissa EY-sop. 249 artiklaan) ▪ EY-sop.: 254 artikla		<ul style="list-style-type: none"> ▪ SEU: 12 artikla ▪ SEU: 14 artiklan 1, 2, 3 ja 4 kohta ▪ SEU: 15 artikla ▪ SEU: 34 artiklan 2 kohta ▪ EY-sop.: 249 artikla
25 artikla: Lainsäädäntömenettelyt: lakien ja puitelakien hyväksyminen		<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 251 artikla (osittain) Kaikki artikkelit, joissa viittaus menettelyihin (ks. II osa)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 252 artikla 	
26 artikla: Päätöksiä koskevat hyväksymismenettelyt	UUTTA			
27 artikla: Täytäntöönpanosäädösten hyväksymismenettelyt				<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 202 artikla ▪ EY-sop.: 211 artikla
28 artikla: Tukitoimien (ohjelmat mukaan lukien) toteuttamismenettelyt; niiden valvonta	UUTTA			

29 artikla: 1) Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka 2) Kriisinhallinta	<ul style="list-style-type: none"> SEU: 12 artiklan viimeinen luettelukohta SEU: 16 artikla 			<ul style="list-style-type: none"> SEU: 13 artiklan (lisätään korkean edustajan aloiteoikeus) 2 ja 3 kohta SEU: 14 artiklan 4, 5, 6 ja 7 kohta SEU: 22 artikla 1 kohta SEU: 25 artikla (Nizzan sopimuksen mukaan)
30 artikla: Yhteinen puolustuspolitiikka ¹	UUTTA			
31 artikla: Poliisi- ja rikosoikeusasioissa toteutettava politiikka				<ul style="list-style-type: none"> SEU: 29 artikla²
32 artikla: Tiiviimmän yhteistyön toteuttaminen				<ul style="list-style-type: none"> SEU: 40 artikla, SEU: 43 artikla SEU: 44 artikla EY-sop.: 11 artikla (osittain)
VI osasto: Demokratian toteutuminen unionissa	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNIŠÄ MUUTOKSIA	POISTETTAVAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
33 artikla: Unionin kansalaisten demokraattista yhdenvertaisuutta koskeva periaate	UUTTA			
34 artikla: Osallistuvan demokratian periaate	UUTTA			
35 artikla: Euroopan parlamentin jäsenten valintaa koskeva yhdenmukainen vaalilaki				<ul style="list-style-type: none"> EY-sop.: 190 artiklan 4 kohta

¹ Ks. myös alustavan ehdotuksen 17 artikla.

² Tämä artikla tulkitaan niin, että siinä viitataan perustuslaillista sopimusta koskevan alustavan ehdotuksen toisen osan C osaan.

36 artikla: Unionin lainsäädäntökäsittelyjen avoimuus ja oikeus saada tietoja asiakirjoista 36 a artikla: oikeus hyvään hallintoon?	<i>UUTTA? Ks. perusoikeuskirjan 41 artikla</i>			<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 207 artiklan 3 kohdan toinen alakohta ▪ EY-sop.: 255 artikla
37 artikla: Unionin toimielinten äänestys säännöt; mahdollisuus rakentavaan pidättymiseen ja sen käytön seuraukset		<ul style="list-style-type: none"> ▪ SEU: 23 artikla 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ SEU: 23 artikla ▪ SEU: 34 artiklan 3 ja 4 kohta ▪ EY-sop.: 205 artikla ▪ EY-sop.: 219 artiklan toinen kohta ▪ EY-sop.: 198 artikla ▪ EY-sop.: 250 artikla
VII osasto: Unionin rahoitus	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTA- VAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
38 artikla: Unionin varat				<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 269 artikla
39 artikla: Unionin talousarvion tasapainon periaate		<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 270 artikla 		<ul style="list-style-type: none"> ▪ EY-sop.: 268 artiklan kolmas kohta
40 artikla: Unionin talousarviomenettely				<ul style="list-style-type: none"> ▪ SEU: 28 artiklan 2, 3 ja 4 kohta, SEU: 41 artiklan 2, 3, ja 4 kohta ▪ EY-sop.: 268 artiklan ensimmäinen ja toinen kohta ▪ EY-sop.: 272 artikla, EY-sop.: 273 artikla ▪ EY-sop.: 274 artikla (osittain)

VIII osasto: Unionin toiminta maailmassa	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTAVAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
41 artikla: Unionin ulkoinen edustus.				<ul style="list-style-type: none"> SEU: 18 artikla
IX osasto: Unioni ja sen lähiympäristö	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTAVAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
42 artikla: Unionin ja sen naapurivaltioiden väliset erityissuhteet				<ul style="list-style-type: none"> EY-sop.: 310 artikla
X osasto: Unionin jäsenyys	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTAVAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
43 artikla: Unioni, johon voivat liittyä kaikki Euroopan valtiot, jotka kunnioittavat ehdottomasti unionin arvoja ja perusoikeuksia ja hyväksyvät sen toimintasäännöt	UUTTA			
44 artikla: Unioniin liittymistä koskeva menettely	<ul style="list-style-type: none"> SEU: 49 artikla 			
45 artikla: Unionin jäsenyydestä aiheutuvien oikeuksien väliaikainen pidättäminen				<ul style="list-style-type: none"> SEU: 7 artikla EY-sop.: 309 artikla
46 artikla: Unionista eroaminen	UUTTA			

3. OSA:
YLEISET MÄÄRÄYKSET JA LOPPUMÄÄRÄYKSET

<u>SOPIMUKSEN RAKENNE</u>				
Viimeinen osasto:	ENNALLAAN SÄILYVÄT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOIHIN TEHDÄÄN TEKNISIÄ MUUTOKSIA	POISTETTAVAT ARTIKLAT	ARTIKLAT, JOITA ON MUUTETTAVA HUOMATTAVASTI
Aikaisempien perussopimusten kumoaminen	UUTTA		▪ 50 artikla: poistetaan? (ks. Amsterdamin sopimuksen 9 artikla)	
Oikeudellinen jatkuvuus suhteessa Euroopan yhteisöön ja Euroopan unioniin.	UUTTA			
Soveltamisala		▪ EY-sop. : 299 artikla		
Pöytäkirjat		▪ EY-sop.: 311 artikla		
Perustuslaillisen sopimuksen tarkistusmenettely				▪ SEU: 48 artikla (tarkasteltava)
Perustuslain luonteisen sopimuksen hyväksyminen, ratifiointi ja voimaantulo				▪ SEU: 52 artikla ▪ EY-sop.: 313 artikla (sulautetaan) (tarkasteltava)
Kesto		▪ SEU: 51 artikla ▪ EY-sop.: 312 artikla (sulautetaan)		
Kielet		▪ SEU: 53 artikla ▪ EY-sop.: 314 artikla (sulautetaan)		